華僑報

澳門紅窗門街十號至九號

新聞紙類第十一十號

JORNAL WAH KIU PO

社長趙斑斕

◀今日一大張▶

電掛號伍肆柒捌

•電話二貳陸肆•

鴻合蟹欄

●大帮靚蚧上市●

各界食蚧 請來帮襯

價錢又平 貨色保正

電話二二三五

顯記餅家端陽粽品

著名三黃燒脯蘆兜粽

眞料什錦裹蒸粽

正式疍黃蓮蓉粽

揀選大糯梘水粽

地址：澳門新馬路壹貳壹號至壹貳叁號 電話二三七七

澳門平直街二十一號 電話：伍伍柒

廣州市第拾甫路七拾貳號 電話：壹肆捌零肆號

國華戲院有電風扇演新太平班霸

今晚 喜劇之霸 諧劇之皇 鑽牌巨獎 鎮班戲寶

刁蠻宮主戇駙馬 小曲六技．聽到你飽

觀衆火急催促重演茲特翻點一次

譚氏今晚特別賣力唱演用酬知音

合演 譚蘭卿 刁蠻宮主 高唱小曲能人所不能

梁醒波 飭戇駙馬 門唱小曲，

黃千歲 風流留政史最合個性

劉克宣。鄧碧雲。陳皮鴨。張醒非。鳳凰女。羅冠聲。謝君蘇拍演 保證好戲

明日佳節 日演怕聽銷魂曲 明晚 名花奇士氣䑛官 快演楊貴妃

平安戲院

即日放映 新華公司出品全部古裝民間編故事破除迷信國語巨片。

白蛇傳

揭穿神棍時代黑暗！是家絃戶誦的故事！

陳燕燕 童月娟 孫敏 王獻齋（主演）

放映時間 下午九點正

域多利戲院

連晚座位完全告滿 即映續映請早買座

攝影技師 名影師 董克毅 攝影技術優異打破國片紀錄

袁紹梅 蒙納 龔稼農（領銜主演）

紅杏出牆記

一國華公司最新日製悱惻纏綿社會倫理巨片

一複雜的多角戀愛不偏曲折五日骨子又輕鬆

下期續映下集

樂斯 即將放映 打鬥改編武俠名片 王元龍領銜主演 火燒紅蓮寺

今晚獻演 清平 今晚獻留

（粉菊花金嗓文武狀元）

陳錦棠領導 錦添花

陸飛鴻 車秀英 羅麗娟 丁公醒 陳醒章 劉芳玉

黎孟威 何少保 黎鵬飛 陸忠玲 畢朗天 蘇民生 車雪英

個個搏命 人人爭雄

今晚獻演連集武俠機關劇霸

七本三盜九龍杯

全劇情節最緊張之一段！！全劇確屬値得一看再看！

明日台柱日戲壯落又逢君

明晚續演入本九龍杯結局

此劇曲選今日刊在新聲報伶星版

大牲欖 星期桌上頭等酒菜

廿元 卅元 四十元

太白樓酒家特辦新到白牡丹茶皇到了改煥

星期美點任便撰擇

早夜飯正式絲苗粘白米

原日菜牌九折令諸君滿意

空氣通足 人力風扇

澳門 六國飯店

擴大新貢獻

比緣招京計劃完成，成績卓著，早晚飯市，顧客激增，第懍滿損謙益之戒，益切自強不息之念，爲副雅期，並酌盛誼，此運動所以劇烈展開也！謹以「不斷新貢獻，更求精益精，價格從廉」定十五字，深自黽勉，急起直追！邦人君子，幸明教之！

——午市夜市精美貢獻——

△九龍餛飩▽ △九龍水餃▽

●禮聘名師●專心調製●九龍六國●一樣名齊●

酒菜部 滷燒部 革新運動宣言

（草堆街）美綸

大帮淨葛紗綢 平沽

●全絲熟紗● ●薄利推銷● ●各種布疋● ●決不居奇●

同安輪船有限公司告白

啓者本公司擬將存現銀一部份撥借各股東每股可借港紙銀一十元如願借者請携股票連息摺到本公司代理富衡銀號領取此佈

西曆一九四二年六月一日

同安輪船有限公司謹啓

郭友誠 醫師

米糙街五號 營地街市側

擅長外科耳鼻喉

臭狐 痔瘺 脫肛 下痢 疴血 濕毒瘡科 瘰癧癰疽癬癩 痛症血毒 耳鼻喉病

統理內兒全科

法律告白

承頂聲明

茲澳門大碼頭街三十三、三十五號祥發輝記欄司理人徐輝今因志圖別業，願將全盤生意公鈔牌照、舖底、行底、裝修、招牌、家私、什物、電燈、按櫃等一概頂與張炎如承受，仍用回祥發欄字號，加多榮記二字繼續營業，准于夏曆五月十二，西曆六月廿五號在殷理基律師樓立契交易清楚。倘日前祥發輝記欄有欠到各號貨項及借揭、保單、華洋轇轕未清等情，請于未交易以前與舊人徐輝理妥，一經交易後，概與新頂人祥發榮記欄無涉。除標貼門首外，特登報聲明此佈。

新馬路廿號二樓殷理基大律師代

出頂人祥發輝記欄徐輝 承頂人張炎如 仝啓

承頂告白

啓者茲憑中人介紹，頂受澳門沙欄仔街門牌卅九號地下瑪利亞理髮店全盤生意、傢私、器具、裝修、招牌、電燈、水喉等，准于農曆五月初五日交易清楚。倘該號有欠到貨項、相揭及華洋拘保轇轕等情，請於未交易前向舊人理妥，一經交易後，概與承頂人無涉，特登報聲明以免後論此佈。

出頂人陸世持 承頂人陳初諒 仝啓

承頂聲明

澳門巴素打爾古街一百一十五號德和鷄鴨欄司理劉渠茲因志圖別業，自願將德利全盤生意公鈔、按櫃、水電、傢私、什物、裝修等一概頂與慎思堂承受，准于本月初五日在富利欄內交易清楚。倘該號欠到各號貨項、揭借及華洋轇轕未清等情，請於未交易前向劉渠理妥，一經交易後，概與新人慎思堂無涉，特此登報聲明以免後論。

夏曆五月初四日 出頂人德利欄司理劉渠 承頂人慎思堂

承頂聲明

澳門十月初五街門牌七十八號宏福興合記紙店各股東志圖別業，願將全盤舖底、傢私、裝修、貨物、公鈔、電燈、自來水、按櫃等一概頂與[illegible]勝堂承受，仍用回宏福興字號加多[illegible]記二字，准於夏曆六月十八號交易清楚。倘日前該號有欠到貨項、借揭及華洋轇轕未清等情，請於未交易前向舊人理妥，一經交易之後，概與新人[illegible]勝堂無涉，[illegible]特登報聲明以免後論。

夏曆五月初一 出頂人宏福興合記 承頂人[illegible]勝堂 同啓

遺失啓事

本號有伴過單收數中途遺失在途，註冊之圖章及單據，若有人撿章與單到各號收數作爲無効，特此聲明。

香港中長街永和興藥莊啓

中華民國卅一年六月十七日

聲明啓事

啓者本鄉前因救濟鄉民糧食起見，放集會議決將橫門蟹籠環沙田一頃二十畝，憑中出賣天成堂爲業，[illegible]原由，向歐陽天君解釋，一切並無[illegible]，誠恐各界[illegible]，特此聲明，請天成堂放心交易可也。

中華民國三十一年六月十四日

中山縣第四區蘇子鄉鄉長梁名雄 歐陽廷 三姓耆老 歐陽天年 梁名槐 陳定活 暨全鄉鄉民仝啓

買田廣告

本堂現買到中山縣第五區南屏鄉張德厚堂管理張昭穎等坐落十名縣屬金斗灣黃梨兜四和里該稅畝頃連租穀耕贌揞坦鴨埠及一切水利等項，[illegible]買無餘，今已立約交定訂期本月底交易。倘該田自權益與[illegible]或有[illegible]左按揭多項及華洋轇轕未清等事，須於未交易前到該田値理等理妥，交易後毋論何人，[illegible]向本堂毋涉，該田便爲本堂物業，特此聲明以免滋後論。

吳彰蘭桂堂啓

買田廣告

啓者本堂憑中買到北山鄉楊龍章祖値理楊訓洪、訓潤、訓通、訓[illegible]等承祖遺下坐落中山縣屬金斗灣大沙底即土名猪[illegible]朝田一段，約田一頃零六畝四分六厘，[illegible]一應[illegible]基[illegible]，早經立契，訂定於西曆六月內立契交易。倘該田有典按相保、利權[illegible]係、轇轕不清等情，祈[illegible]楊訓洪等早日理妥，一經交易之後，概與本堂無涉，恐未周知，以免後論，此佈。

民國卅一年國曆六月十日 寶明堂披露

買田廣告

本堂憑中承受中山縣翠微鄉吳怡如怡會堂長房肇純次房肇川三房肇垣四房啓芳承祖遺下土名中山屬金斗灣蜘洲西卜謙吉圍共稅二頃六十畝，[illegible]該圍坐西北向，割出一坵連秧地該稅三十畝，正連涌頭坦尾基圍樹木魚蝦水利盡坵盡段地埠圍館水垣涌行仝用，雜業雜佃一應[illegible]受，[illegible]交定立帖，限於本年農曆五月中立契交易。如對於上開該田有一切轇轕未清者，請即向吳怡如怡會堂[illegible]純等理妥，一經交易後，概與本堂無涉，此佈。

敎德堂啓

眼科專門

何佩德 何國治 何國器

址（中央酒店斜對面）橋仔頭大街一叁肆號

痢

小兒日前忽然發冷發熱，半夜大瀉不止，翌晨疴出膿血，胃口全無，腹部扭痛，肛門紅腫，狀極沉重，經醫不愈，後聞潘拙庵醫師擅醫此症，特往求診，數日之間即已全愈。

潘醫師寓白馬行醫院後街一號 提督路致昌號鄭文波啓

電話二一七一七

香港 王慕通 醫師

寓荷蘭園正街十四號地下

陳愛蓮

特長婦科白帶經痛閉經皆能包醫，完則仁安里六號

醫咳廣州名家 佐文 滅咳丸

專治新久咳症 石塘小新巷廿二號

肺（癆）

本醫師曾讀美國哥林比亞大學肺科，敎授英國肺癆病院肺科專家，專研肺科多年，採用世界最新特效療法，包愈一二期肺癆，擅止咯血，注射服藥後不止之咳血

板樟堂六十二樓招顯昌醫師啓

女醫師 談淸靈

荷蘭園正街廿五號 電話：貳四柒五

周生生老金舖

港澳近代金飾鑲嵌 買賣鑽石玉器 金飾

澳門新馬路口門牌一二二號 電話二五九六

香港大道中何東行一七六號 電話二五六八

澳門
英記茶莊 大帮新茶上市
著名壽眉 正式荔枝紅
▽本庄運到大帮新茶發行零沽格外相宜
十月初五街一百一十五號

●隆重的禮物●
端陽佳節，忙煞了太太先生們；精選禮物，餽贈親朋：可是不要忘記了最主要的一款：帆船牌蛤蚧酒！它不祇質味香醇，而且裝璜瑰麗，必使餽盒生色，情感彌彰，倍形隆重。
（各處均有代售）
南春園蛤蚧酒廠　石街十九號　電話四八一

滬港澳 真不二價
介爾綢緞莊夏季九折大減價
薯莨紗綢每尺一元至一元五毫。真絲熟紗每尺二元至三元
紗綃旗袍料每件四元至八元。各貨批發特別廉價
地址草堆街卅[illegible]號

想你的孩子肥壯嗎？想你的孩子活潑嗎？想你的孩子週年平安嗎？
請常使服兒科聖
宏興鷓鴣菜
總經理 長發行 地址新馬路一號M

各式毛巾減價平沽
亞士北羅每盒二元二毫
鎖鍊嘜線轆每個一元二毫
力士香梘每件一元二毫
棕欖香梘每件一元叁毫
正蝙蝠牌線轆每個一元叁毫
仙鶴牌線轆每個一元叁毫
（貨價一律西紙計）

西歐德軍重編
應付第二戰場威脅
將以全力取高加索

（德國邊境某地十五日電）歐洲佔領區德軍總司令倫斯德特，已奉令重編西歐之德軍，務求軍需自給，以期應付「第二戰場」之威脅為原則，傳希特勒以運輸困難，拒絕將蘇境作戰之留隊調一部至西綫，故倫斯德特唯有全部依賴德國西部之後備兵及該地兵火工廠所製造之大砲，坦克車，與其他配備云。

（德國邊境十五日電）就德方傳出之情報觀之，德軍是否將在蘇俄發動夏季總攻勢，誠屬疑問，希特勒之一九四二年計劃，本為攻下列寧格勒，莫斯科與高加索，西南之威脅，已使德人不得不改變其原來計劃，即放棄前兩者而集中力量進取高加索是也。德方相信歐洲之資源，足供其長期實施是項行動，至英在蘇聯邊境之總反攻，則未免冒險過大云。又德方傳出消息，已證實鐵木辛科將軍在第一次卡爾科夫戰役中，已使德軍統帥部之總攻準備，陷于脫節之境云。

（莫斯科昨晚電）蘇官方公佈稱，卡爾科夫方面，紅軍已擊退來犯敵軍，並予以重大損失，又在某區內，我軍擊毀坦克車廿二輛，及輕炮車輛甚多，德官兵死者九百餘人，又在斯巴托普區內，蘇軍與海軍陸戰隊擊退德羅聯合來犯之軍隊，一隊蘇軍深入敵軍陣地，消滅德軍二百餘人」云。

（倫敦十五日電）據莫斯科廣播，卡爾科夫前綫之德坦克車隊一支隊被擊退，該隊擁有坦克車九十輛至一百廿輛，敵軍配備與人力損失甚重。

（柏林昨晚電）據德方無綫電稱，「蘇軍企圖在亞速海沿岸及克里米亞之德軍後方登陸，蘇軍均在戰艦掩護進攻，但卒被我方砲隊所擊退，查蘇軍在克里米亞之登陸點為斯巴托普之西北及東南兩方，而在亞速海登陸點則為斯托普前綫之馬里普爾」云。

（莫斯科昨晚電）據前綫報告，德軍在卡爾科夫前綫，經五月間被鐵木辛科將軍進擊後，目前尚難補充其損失，因德方雖調集大量德方後備軍日夜參加作戰，又在另一區內，德軍已被擊退，未能佔領山地以掩護某大道」云。

里比亞局面混亂
英第八軍轉移新陣地

（里比亞前綫第八軍總部消息）第八軍因主力裝甲部隊昨日遭受大損失，已撤追擊移新陣地，相信大戰將在阿格魯馬之[illegible]有所聞，但消息尚未詳知，全局面仍極混亂，敵軍仍未以主力向波多洛克，阿格魯馬，加沙拉各陣地猛烈攻擊，而阿丹方面則仍在接戰中，此綫戰事實為整個局面之要點，英軍是役雖受大損失，而局面亦極嚴重，但第八軍仍進行建立新陣地，繼續作戰也」云。

（開羅昨晚電）英第八軍總部發言人稱，加沙拉撤退已獲得成功，多波洛克外之阿格魯馬及伊拉丹，仍在英軍手中，同時我方自動部隊，亦在其南抵抗敵軍外翼中云。

（柏林昨晚電）德官方公佈稱，「在斯巴托普之堡壘區內，昨日只有小接觸，德機又在港口之外炸毀一敵驅逐艦，德軍先鋒已越過卡爾科夫之東頓納次盤地，並向北推進，中綫及北綫敵軍來犯，不逞而退，又德強勁轟炸機隊襲擊摩曼斯克附近之機場，並夜襲莫斯科之機場及鐵路等設備。多波洛克之戰，馬[illegible]里加方面戰事，已臨決定時期，德義聯軍占絕對優勢，又我軍于擊毀阿格魯馬附近之敵軍防綫外，已佔抵沿岸，又加沙拉方面之英軍及南非軍隊，已被切斷與多波洛克之聯絡，同時義軍自西方進攻，亦已擊破該處敵軍陣地，昨晚多波洛克之南敵強固沙漠砲壘亦被擊破，並已向東推進，又在英倫海峽德方輕快海軍當值保護艦行時，擊退來犯之英方快艇，有敵快艇兩艘被我方砲擊沉」云。

湘北日不斷增兵
有再度南攻模樣

（平江十六日電）岳陽日軍日來不斷援，并運到重砲十餘門，及其他軍用品甚多，似有再度南攻模樣，華軍為牽制日方兵力計，連日在岳陽東南各重要據點，向日軍出擊，雙方接觸頻仍。

（高安十六日電）贛東華軍十六日晨又傳捷音，南城東南及西北各高地，均為華軍佔領，南城已在華軍控制之下，同時臨川以西之高坪墟，桐源墟兩據點，亦歸華軍掌握中。

南灣 日語速成科
由精通日語並富有經驗男女教師担任。深造班：兩個月畢業。速成班：一個月畢業。
教材實用！進步迅速！
逢每月一號增設新班入學（入學百子日開始報名）
南灣九十七號式樓

阿留地安群島
日軍登陸目的
美國軍事專家認為純為分散盟國軍力

（華盛頓十五日電）此間評論軍事專家認為日軍在阿留地安群島登陸之目的，純為分散盟國軍力，日軍苟在阿拉斯加區域作展開大規模戰事之企圖，則結果惟有招致美國之陸海軍轟炸機大舉襲擊犯境艦隊而已云。

（華盛頓十五日電）美國海軍部今日公報，曾謂阿留地安群島方面，日方有軍艦六艘受損，如此則太平洋大戰爆發以來，美方擊沉及擊傷之日方軍艦與補助艦，當已達二百八十一艘至二百八十六艘，沉沒之軍艦，共七十一艘至七十六艘，共計一百卅一艘，補助艦集中沉沒達八十九艘，恐或沉沒者十九艘，[illegible]共計一百五十艘，連同軍艦之損失則二百七十九艘至二百八十一艘，珊瑚海一役損失卅七艘，中途島一役損失十四至十八艘。

[illegible]表公報稱，十五日太平洋方面我陸海軍繼續向外傳最近在阿留地安群島登陸之日軍部隊施行轟炸，我方之偵察及攻行動，頗受氣候與濃霧之阻礙，此間認為該處常有之現象，就目前所得報告觀之，至少有日巡洋艦一艘，驅逐艦一艘，砲艇一艘，與運輸艦一艘受傷，其中[illegible]者，阿留地安群島之形勢，除我空軍繼續向敵登陸部隊及其掩護部隊實行進攻外，別無變化云。

美國飛機應直送中國
美報之提議

（紐約十四日電）印第安納波利斯新聞報，今日在社論中提議，美國飛機應直送中國，[illegible]對于蘇聯今夏須極力援助，然而遠東方面需用飛機，亦不可缺也，最合理之法，以中型及重轟炸機遣送至華，如此方可使中國之空軍藉以建立，中國軍隊約有五百萬，皆經過優良訓練，士氣甚旺，華軍遠行五百里入緬援英，美國人民當不能忽視，中國要求轟炸隊與驅逐艦，可以擊散日方攻擊之兵力，且可使東西省日軍之集中，亦為之減少。

蔣介石與華威爾互電砥礪

（新德里十五日電）英印度總司令華威爾將軍，於聯合國日與中國蔣委員長互電誌念，表示砥礪，華氏電稱：「吾人之熱忱，華氏[illegible]，吾人共同作戰之友情，業已因在緬之苦鬥而益堅，今日吾人即可預料與東亞敵人之失敗。」蔣委員長復電稱：「吾人之將得共同勝利，必可深信不疑，將來閣下所統率之印度盟軍，將予敵軍打擊，此為予今日之所預期者」云。

擢升少將
美陸軍上校萊斯

（華盛頓昨日電）美國陸軍上校萊斯，今日由羅斯福總統擢升為少將，萊斯即前往澳洲，與麥克阿瑟將軍共事，聞萊氏為繼喬治少將之遺缺，因喬治少將在澳洲作戰中喪生云。

地中海義海軍
攻擊英護航隊
英未接到英艦傷沉確息

（倫敦昨晚電）據今日羅馬無綫電消息，「義海軍在地中海繼續向英護航艦隊兩隊進攻」，又稱，「英方已有卅餘艘輪船被擊中，若干艘已沉沒，英方每隊有輪船七十艘，一隊護航隊並已被迫退返直布羅陀，另有航空母艦兩艘受傷」，關于此事，英方尚未接到證實消息云。

（倫敦昨晚電）又據羅馬無綫電消息，「義國戰鬥艦及潛艇現向駛進西西里海峽之英護航艦隊猛烈進攻」，此間官方表示，尚未接到證實消息，且決定在護航隊未抵達目的地前不發表聲明云。

……美軍進擊登陸日軍……
（華盛頓十五日電）美海軍部今日[illegible]

德方給予捷人最後機會
交出暗殺兇手

（斯德哥爾摩十五日電）林訊，德當局已以「最後機會」給予捷克人民，令交出暗殺希特列治之兇犯，此一最後通告，於十八日期滿，屆時兇犯如不交出，德方將採何種措施，則未宣佈云。

非洲西部沿岸海外
軸心潛艇活動
係由維琪法國基地出發　赫爾謂對此實不能容忍

（華盛頓昨晚電）美國務卿赫爾[illegible]發表演說稱，「渠已接獲消息，敵國潛艇已由維琪法屬非洲西部沿岸之基地出發，在外活動，[illegible]實不能容忍，吾國將立即採取應付步驟，必要時，吾人將一致[illegible]馬達加斯加島[illegible]也」云。

（[illegible]十五日電）布宜諾斯艾利斯電，軸心方面潛艇活動範圍擴至全美洲海域，以後大西洋一帶全部區域，大為震動，阿根廷方面有中立國之駛往美洲港口之船隻，希有被擊之虞。

印督歡讌中國官兵

（新德里十四日電）印度總督于[illegible]日歡讌中國官兵，印督特偕中國官兵握手，與中國官兵餐敘，印督辦事處、重慶駐印專員公署，舉行簡單紀念，今日亦舉行一面贈與羅卓英總司令，印度最高法院院長烏亞爵士，並舉行鷄尾酒會招待羅氏，被邀之來賓，在一百人以上云。

羅斯福在白宮舉行園會

（華盛頓十四日電）美總統羅斯福及其夫人，今日下午曾在白宮舉行園會，招待聯合國官兵，羅總統于官邸大門時，曾向聯合國官兵致詞謂：「余知諸君等，或將發著較緊張之工作，本人亦然，本人亦願工作之地點較為更近於敵，余人所責外，是以諸君目前之工作，亦即戰之一部份，諸君執行工作，極具效率，良足嘉慰，本人亦頗願得暇與諸君同餐一叙，所惜公務繁忙，不得不遲即登樓工作，然此願，當俟諸他日矣。」

希臘人民如繼續破壞即處決人質
德方警告

（倫敦十五日電）德方在雅典各報刊佈德官方公報稱，希臘人民如繼續破壞工作，則推典德義佔領當局所拘押之人質三百名，即全數被處決，聞此三百人中，已有一人被槍斃，二人被判十五年監禁，軸心現仍在希臘維持駐軍十八萬，[illegible]于此即可知希臘人民抗戰之程度。

日機不斷襲達爾文

（墨爾本昨晚電）盟軍總部發表公報稱：「日本強勁轟炸機廿七架，與十五架『零式』戰鬥機保護，襲擊達爾文港，損失甚微，盟軍飛機擊落敵機六架，我方亦損失兩架」云。

美機迫降土境
美稱無須交涉

（華盛頓十五日電）赫爾國務卿今日稱，美空軍人員廿二名於完成轟炸巴爾幹之任務後，被迫降落于土耳其，關于彼等被拘留之情形，美國現時[illegible]家之中立，美方交付[illegible]相等云。

邱吉爾將向全國廣播

（倫敦昨晚電）邱吉爾下次向全國廣播演說，相信其主要點在于燃料之分配，煤斤之產生，及于星期日發表，但尚未正確期日云。

新船數量
美交與聯合國

（[illegible]）美國航務委員會副主席[illegible]少將，昨日發表，[illegible]美國新船數量[illegible]交付聯合國[illegible]。

美郵務部發行紀念中國郵票

（紐約十四日電）美國各報今日刊載美郵務部發行紀念中國抗戰之郵票一事，對美國援華委員會主席霍夫曼之文，表示感謝，略謂：郵票之發行，為紀念中國抗戰五週年之意，此舉亦可以認為增進中美兩國關係之先聲，郵票上在中國國旗之旁，繪以孫中山先生及林肯總統相片，亦頗適合，孫先生流亡在外，前後垂十六年，其中三次赴美，其民權主義之初稿，即在紐約之一小屋內完成，其中受林肯之影響尤深云。

英駐蘇大使將赴莫斯科

（古比雪夫昨晚電）英駐蘇大使卡爾，短期內將赴莫斯科，聞此行與英蘇協定成立有關云。

法發生爆炸案

（維琪十五日電）昨日上午，巴黎[illegible]市飯店發生爆炸，係在塞納河右岸，距慈母堂不遠。

德國黃色素注射藥 [illegible]日見效
新馬路十九號 電話二五七九 陳大耀診所啓

熱症幸遇良醫
鄙人近由港來澳旅次，突患大熱症，纏綿數天，體溫達百零六度半，痛苦難堪，危在旦夕，後幸由友人介紹陳大耀醫師診治，針藥兼施，起數小時熱度降至百度，翌日體溫復常，霍然而愈，如先生者可謂治熱症之聖手也，特登報鳴謝，並為同病者知所問津焉。
新豪酒店三〇八號房何樹根謹頌
地址：新馬路十九號 電話二五七九

省港澳 周大福金鋪
純正黃金，白金時款首飾，珍珠，鑽石，新型鑲作。價廉老實，買賣歡迎。
澳門新馬路 電話二一七七八號
香港皇后大道中一四八號B

十月初五街 誠發隆生藥行
附設大字堂執要著名上等配製
新到大帮藥材並代客估價細心
諸君賜書 貨真價實

美國博士女醫 李冰魂（專醫）婦女白帶難孕
如宮位不正 淋濁白帶 月經不調 面黃血虧 腹腰時痛 小便刺痛 發育不全等症均為難孕原因 本醫師深悉女界同胞隱病之痛苦 故習美術加以研究更採備歐美最新療治器械 積十餘年經驗 務加迅速治愈 徹底解除女界疾苦「并將醫藥各費廉收以期普及」增設兒科產科專療小孩急症 附設留醫留產
▲新址本澳白馬行卅號▲ 時間由上午九時至下午六時

送禮珍品 ●鹿茸大補酒
寶大參茸藥行創製
●裝璜名貴。酒味香醇。每樽仍售雙毫二元。
澳門成樽當街二十七號（國華戲院斜對面）

光大寫字樓 堅固貨倉出租 河邊新街廿九號 交通便利 附近碼頭
佛山 人和悅老酒庄 天下馳名 鼓味人和酒 創製健體龍虎鳳酒 支店爐石塘

潘人和精釀參鹿虫草酒
味香色濃，醒胃提神，把盞言歡，飲之微醺，最醇最舊，最靚最平，所以博得人人讚賞。
支行十月初五街門牌二十八號

廣州醫師 麥嘯皋 耳喉鼻專科
白馬行醫院後街三號 電話一二七二七及一

請幫襯 想吸靚烟
朱廣蘭烟莊
金鹿煙王、雙料蛤蚧酒 天津露酒！ 入鄉生切！
支店：十月初五街八號A 正舖：河邊新街二〇五號 電話〇八三

耳（痛）
耳痛由耳發乃生瘡癤或中耳炎耳後骨炎之徵兆，不只作抵劇痛已也，最會弄到耳膜穿破或毒入腦而喪命，故凡同時覺有暗腦痛或頸項痛者，情形尤為嚴重，要趕快求醫，則不難立即解除痛苦，並於短期內完全治愈。
米糙街五號郭友誠 外科耳鼻喉病施診

易成藥行 米[illegible]樓上
公平賣出
克司咳糖漿每瓶六元
蘭納 維他力每瓶二十五元
利鐸臣三支四十元
各國西藥 醫療器械 高價收買
零沽批發 均表歡迎
寄售藥物 扣佣最低

牙科專門醫 楊遐卿
[illegible]新橋[illegible]斜對面

白濁
無論你吃過甚麼藥打過甚麼針而未全愈者
[illegible]的白濁已進入慢性期[illegible]入淋病[illegible]不可蓋善於用藥[illegible]病情緩急徹底澄清
東望洋[illegible]許修五醫師啓

(平安戲院) 即日放映
文壇第七 價值至高 破除迷信 國語巨片
白蛇傳
陳燕燕 徐欣 童月娟 王獻齋
開演時間 下午八點正

(國華) 今天四演 新太平劇團
梁醒波 ... 張醒非
明天端陽節加開日場 ... 驍馳 馬 ... 怡聽 銷魂曲 ... 重喜 重晉 重泉 ... 京

英記餅家蒲節粽品陣容

肇慶果蒸粽每只二元　著名英記粽每只一元二　什錦果蒸粽每只八毫

旦黃蓮蓉粽每只一元　正式蓮蓉粽每只五毫　玫瑰豆沙粽每只四毫

中山蘆兜粽每斤一元八　旦黃咸肉粽每只五毫　爽滑梘水粽每斤一元

英記粽品全澳第一　眞材實料　別家不同

電話二三叁九

域多利 即晚全澳首映
國華公司 排惻纏綿 紅杏出牆記 周曼華 白雲 袁紹梅 蒙納 主演

樂斯 戲院 即日放映
藝華公司 武俠名片 火燒紅蓮寺 王元龍 ... 主演

梁津記
顧繡 掛裙，長褡，神衣 賣草地街。電話二六六一

△本報▽小廣告 費用廉 收效大

本埠新聞

同鄉會昨派員往岐 接洽車送難民手續

（本報專訪）同鄉會日昨派員往岐商洽車送難民手續，並面對該義舉，皆表示同情，樂為贊助，故此次接洽，極為圓滿，三數日後，當可批覆。至於該會第十二批歸僑二百餘人，定於今晨齊集檢便，明日啓程返鄉。又該會定於今日下午四時，在澳商會二樓開會招待泰興中央售章公司職員，及東請報界記者列席參加，屆時當有一番熱烈情況云。

難童餐

明日起將派登記證與侶儉等捐助巨款，托兒所自開辦後，救濟兒童，不遺餘力。所以內收容男女幼童，一一加餘名之衆，對于經費預算與地方關係，雖暫難作廣泛收容，然為設法使一般街上孤兒得受較普遍之救濟，此見與計劃於外宿班下舉辦「難童餐」三百份，在所內發餐，以資救濟。此舉深得中會人士同情，咸樂捐輸。促成善舉，聞日前經馮嘉祿君向高可寧中央酒店三零五號房無名氏暨大福公司劉柏盈、趙斑爛等捐助巨欵外，昨復得殷商桑侶儉捐港幣五百元，姚伯泉三百元，畢瀚滔一百元，畢卓明一百元，一俟大港紙一開設所以急賑不可或緩，特定於明日起發派登記證，與各街上孤兒，持證到下開地點登記及映相，二三天內即可到所就食矣。查辦理登記地點為（甲）風順堂鮑斯高中學，下午二時至三時；（乙）三巴仔街六號托兒所臨時收容處，下午三時至六時；（丙）三巴仔聖若瑟中學，下午五時至六時云。

粵華中學 昨舉行畢業典禮 創校紀念碑同時揭幕

（本報專訪）教育界巨子廖奉基先生，在澳創立之粵華中學，成立以來，已屆十八週年，培育青年學子，為數不下萬人，成績斐然可觀，極得社會人士好評。查廖校長主持該校十八年以來，一向努力為教育，截至最近，因感「理智」「感情」「物質」三大條件，毅然將粵華中學托交鮑斯高慈幼會陳基慈接辦，一俟全部手續辦妥，日間回歸祖國，再尋新生活。第一章，查昨日為該校創校紀念碑揭幕典禮，同時舉行高中第二屆，初中第十二屆，小學第十五屆畢業典禮，會場設在該校操場，到會有該校董會主席李際唐，校長廖奉基，鮑斯高慈幼會代表陳基慈，澳督戴思樂，秘書哥氏打，經濟局長羅保

勸導居民 留意清潔

（本報專訪）本澳潔淨局，對於市民健康問題，素極關注，尤其在此各種時症流行當中，莫不加倍努力，故對清潔衛生各除必出街車於動居民，對於屋內之地方厨房，尤宜常時灑掃，查前近居民，橫街僻巷灑掃臭水清除污穢物外，復勸諭令各者固多，而違抗者亦復不少，故該局希望大家共同努力，以收事半功倍之效，若陽奉陰違，不以大家健康為念者，一經查出，當予懲戒，以警效尤云。

片糖價弱

每担約值八十一元（本報專訪）片糖於夏天用途甚廣，本市銷流亦甚旺，上月未幾，香港廣州銷途增，故兒價尚低，每担祇值四十五元，查片糖昨日以廣州灣方面運來八十餘担應市，各買客以存貨過多，購買者鮮，致市道轉弱，每担祇值同雙毫八十一元云。

錦添花 演劇籌欵 成績甚佳

（本報專訪）錦添花劇團為慈善粥會演劇籌欵，昨日假平安戲院舉行，是日到場參觀者踴躍，澳督戴思樂，秘書長哥士德均自入座，全場售票約港幣七千元，至七時即開始賣花，由名優陳錦棠暨全班各老倌親自勸售，所得成績甚佳，達萬餘元，澳督購花一朵，港幣二百員，該義演會各職員，除努力工作外，多出錢出力，以大洋五百元，購花一朵者甚衆云。督〔長官也，及來賓〕學生家長等數百人，情形異常熱烈，佈置莊嚴簡潔，下午七時半開會，直至十時始告散會。

永華輪 明日往廣州灣

（本報專訪）來往澳灣路線之永華號輪，自日前由廣州灣載貨來澳，茲定明十八日下午二時起由澳開往廣州灣，是次聞自搭客甚多，因當地屬行檢驗霍亂防疫證書，船上無注射設備，登岸時必須持有防疫

泰興中央售章 金門獲冠車獎

（本報專訪）泰興公司，中央酒店職工售章，籌欵響應同鄉會，已於十三日舉行戶內售章，各隊比賽成績，金門餐室獲冠車獎，個人募捐最多者，亦為該室羅國深君，亞軍則屬諸金城酒家，該酒家女職

商米略漲

市民盼公米減價（本報專訪）本澳政府，陸續運到大批米石後，糧食充裕，已無米荒之虞，惟商賣白米，價格經一度下跌後，且自復漲之勢，企穩。查前日雪米，每元可購一斤五両，至昨日又復漲價，每元僅得一斤二両，顯係一般商人，乘公米未有減價消息，而將售價抬高，以達厚利主義，因此大部市民咸盼政府對於商米來價加以調查，勸誡商人，薄利沽出，以便利市民，同時希望政府將公米售價減低云。

公米繼續發售 影响豆類價跌

（本報專訪）市面公米繼續發售，自豆類價格，又趨低跌，蓋豆類可充作食料，又富維他命，故市民恆以豆類供食也，昨日每斤豆類市價如下：眉豆每斤五毫半，黃豆七毫，綠豆一元，黃豆六毫半，紅豆一元一元五毫，芝麻九毫，以上價格，均以雙毫計算。

女醫 徐順芬 西法接生 附設留產 貧者減贈 新沙欄仔侯家園對行

工何翠卿，自購章一枚，捐大洋一千一百一十二元，出錢出力，誠難能可貴云。

小欖同鄉路綫

（本報專訪）歸僑同鄉路綫，經本報先後發表，茲再錄往小欖路綫如下，以為一般歸僑告。往小欖者，計分兩路，一為乘輪往廣州，搭廣州小欖渡回鄉，以由岐關路，自岐關車路前往，然兩相比較，以岐關路用費為廉，計自本澳乘車前往，約兩小時可抵達，如屬步行，則約四日可達，因該綫距澳不甚遠，計第一日乘車往岐，約二小時可抵步，第二日則由岐大較場乘艇往小欖，則約六小時可抵步，沿途該艇順搭客奇，大良、桂洲、海洲旅客每艇約容五十餘人，每晨十一時在岐開行。茲錄該綫旅費如下：

第一日　本澳驗便費五元，影相雙毫二毫，乘公營車四，五元，到岐食用旅舍費約十五元，第二日，搭小渡祇約廿元，共計約大洋九十元，如乘單車則約需八十元，因由三鄉往岐車費祇收三十五元，且於車旁可附載行李，至步行岐關車路則更廉，約需六十元便可返鄉也。

介紹理想的療養所 聽松山館

本澳松山擅水木清華之勝，攬梅臺瓏玲四面無庚之奇，而松山館則碧波縈拂後枕石壁，前臨門吉人之津，公寓之宅，能安桂席，不遠京世界，輕車通軫，寄公之所，可療養畫嵐光一片清，暫為我朋友好尋茲高契，醫師斗燦兄特於聽松山館內別闢精舍為親病之所，是間空氣清新，交通利便，隔離市囂，專具邱壑，萬丸松蔭，精脂香流六枳籬，成薰風入座，合湖光於鏡裏，澄朗煩襟，繚花影於欄干，導揚善氣，維風雲之海，贊化諸侍而涼燠宜居，調元自序，學啓東西之臚，保赤銘心，蠡中外之方，靈珠在握，許借名山，頤養毋須入海求仙，為告盟鷗，喜一壺之共濟，來逢扁鵲，與萬彙以同春。畢侶儉　徐偉卿　劉柏盈　徐佩之　同啓

江伯昭醫生回廣州啓事

敬啓者：本醫生回廣州梯雲東路二十號復業診症，特於臨行之際與各親朋戚友辭行，但本醫生所創製之掃痰丸，各處藥房藥店均有代理，購者諸君請為留惜，欲大幫採辦者，請往本澳十月初五街二百零一號裕興隆，渡船街十九號如意接洽，鄙人亦可照前通訊處。

由灣抵澳

長榮白銀丸（本報專訪）長榮丸昨由廣州灣抵澳，卸貨後，即於昨日開往廈門，又白銀丸亦由廣州灣抵澳，定今日回廣州灣云。

今戰沙崗 警友飛機隊

（本報專訪）警友飛機隊王牌黎兆榮、李兆榮，前奏曲金社對少強，明日雖職歸後，特定於今日依起見，特約沙崗隊作假友誼比賽，與沙崗隊作一場友誼比賽，黎兆榮臨別作消魂表演，以餞送地球迷云。

會屆時全體球員參加，下午一時，假實施樂行歡送茶會。

大戰前奏，先由金社隊對少強，兩隊皆有健將助陣，雙方勢均力敵，當出必有緊張也。

同鄉消息

歧澳交通自取銷給通過證以來，行將種使，查同鄉手續，只係驗便證影相後，檢驗相為避免擠擁起見，另善香園指定影相有效外，驗糞處左鄰之西南照相院亦同樣發生効力云。

公賣麵飽加價 昨晨購者仍衆

（本報專訪）公賣麵飽加價後，昨晨復興麵飽店，購者仍甚衆，由上午八時起至九時售完，共售出五百餘個。

祥珍老茶莊銀號 重要啓事

本號自開辦以來，並無分支店號與及別號茶庄，有圍內聯絡等情，近有無恥之徒，冒認本號圍內名義，籍以推銷貨物，不顧商德，茲特聲明，敬告愛護本茶庄人仕，幸勿受其所愚，不勝感盼。

本號新址十月初五街一百六十八號近新馬路口 電話四七九零

黎啟康醫師專醫白濁
卅年經驗 專醫腎囊陣痛骨節炎龜頭包皮炎淋性橫痃雜菌性白濁等症，有此經驗，治愈必迅速。本醫師自日本東京帝國醫科大學研究皮膚花柳返國，曾任光華醫學院教務長兼皮膚花柳教授及主任醫師。診所：水坑尾街卅七號

檢便注意
凡到所驗糞，須往善香園內攝影，後在指定照相館攝影，如在外間拍照者，不發生効力。

昨晚金融市價

千元港紙	值國幣	四六一五
千元港紙	值十元紙	七八一
十元港紙	值雙毫	六一七
一元港紙	值雙毫	七九〇
五毫西紙	值雙毫	七六〇
國幣值雙毫		七五〇
國幣值十元港紙		

（大豐銀號報）

大豐金舖 專營金葉首飾，珍珠、鑽石，新型鑲作，價錢克己，買賣歡迎。草堆街六十一號

粵港梘廠 梁球記 專造各種孖梘七等梘頭正月嘜製梘原料發客 澳門關前正街十號

招考 乾濕 洗染名師 荷蘭園正街四十號 東亞鋼琴洗染公司

敏伯 英文 暑期 開課定七月六號至八月廿六號止 校址：鴿巢二號內後座二樓

救我鵝喉急症 妹患鵝喉腫痛，危在頃刻，經延醫生診治，立愈，感激之餘，特此登報鳴謝。紅窗門十六號二樓陳水福 妹吳蕙英敬頌

好味嘜　永字嘜　壽字嘜
好味醬油廠 黑沙環大馬路 電話二四九六
壽星嘜　肥仔嘜

洛比士大醫生 現任山頂國家醫院細菌學化驗師
葡國名醫 李士生 專理內外婦科 兒科 皮膚花柳注射 耳鼻喉 診症時間 每日下午兩點至五點 星期日休息 新馬路二樓 電話二 住宅近西街二十七號

恭頌郭友誠大醫師
余患喉病十有餘年，尤以去歲為甚，曾患至危，幸得米糙街五號郭友誠大醫師診視，針藥兼施，療治月餘，痼疾乃瘳，感恩淵深，匪可言喻，故特登報鳴謝，俾患者知所問津焉。田畔街四十七號 潘瓊仙 拜頌

本報廣告 費廉效大

許伯勤先生 書法 國文 下午 專修班 現招男女生 限廿名 亞聲素雅布基 校內專習書法

和昌磨房 田畔街十號 電話二二七二
磨穀 起貨快捷 取價低廉
貴客賜顧，請到本磨房或十月初五街陳聯馨香庄接洽可也

存有藥品者注意 如有香港辦來藥品，或有家存藥品，不甚合用，欲割讓者，請到新馬路五十七號中西藥局內與鄭光君面商，不論何種藥品或醫科器具，多少均可受承。電話三八零

澳門 經濟公司 專營出入口貨物報關，代理廣州僑商大藥房三寶油（批發洋酒及罐頭什物）地址：仁慈堂右巷五號（即仁慈堂側）電話：三五號二

澳門 香港西藥行 各埠西藥批發 貨式正確 相宜 板樟堂前八號 電話三八五號

永亨銀號 澳門新馬路一四弍號 電話七五三 廣州灣赤坎龍總督街 電話三五號
兌換 貨幣 找換 各埠匯兌 快捷便利

澳門 明利 地址十月初五街 電話六八〇
直接匯欵 香港 廣州
本號宗旨 匯欵快捷 找換貨幣 價格公平

寶安金舖 火船頭四十一號
英昌銀號 自動電話八九二
買賣金條 銀條匯駁 上海廣州 香港各埠 匯欵快捷 妥當可靠

澳灣 大豐銀號 新馬路九十號 赤坎海邊街四十七號
專營 貨幣找換 電信匯駁 往來存款 代理任便
（電話）經理室二十零九 營業部二七零八

永昌記銀號 金銀找換 各埠匯兌 來往存款 門牌 街 電話

澳灣 廣豐隆 銀業部 九八行部
貨幣找換 來往存款 電信匯兌 快捷妥當 代客買賣 服務忠誠 如蒙惠顧 無任歡迎
十月初五街十四號 電話弍七九四號 海邊新街七號 電話弍六八弍

本醫師積卅年經驗 專醫一切新久白濁 舉凡小便刺痛尿結
港粵滬 天喜堂老婢調經丸 各處藥房均有代售

僑聲

（第一二六三期）

晉花山二十八宿（八二）

•萃文樓主•

（六）鬼眼忠鴻雖小傑村　林錦屏大破黑獄牢

林錦屏心中一想，祇自己一人，如果釋放了親兵，恐他聲張，召人追捕自己，若細縛之，又太費時間，念至此，便把心一橫，揮刀向親兵頸項一撒，便一刀兩段，將親兵殺死，林錦屏大踏步奔上樓，婢女秋蟬瞥見有人奔上來，便喝問找誰，林錦屏並不打話，一手便將她拿住，把刀一橫，架在婢女頸上，喝曰，汝快些引我去見汝主母，如果稍延時刻，我便取汝狗命，秋蟬是時已嚇至臉無人色矣，惶然曰，我引汝去了，汝勿殺我也，便引林錦屏逕至一間瑰麗房中，指着一個中年婦人曰，她便是主母矣，林錦屏一個箭步，便搶至婦人身旁，大聲喝曰，汝便是協台夫人乎，協台夫人睹狀，情知不妙，便搖首曰，不是，林錦屏怒喝曰，汝還不認乎，言已，將手中單刀向她臉上幌了一幌，協台夫人大吃一驚，便惶然曰，我認矣，林錦屏曰，我今告汝，如果要性命者，快將黑獄牢地點告我，不然，便取汝性命，協台夫人是時已驚惶無主，便囁嚅曰，在地牢中，由樓下朱色門入去，便是黑獄牢矣，林錦屏聆畢，本欲將她殺死，嗣回心一想，如果她之說話不實確，豈不是永不知黑獄牢所在，念至此，便令秋蟬將協台夫人細縛，事後令秋蟬拿燭照路，逕奔樓下，果然有個朱色小門口，林錦屏恐入便有人，便使秋蟬先入，秋蟬雖然怕黑，但在林錦屏脅迫下，不敢不從，乃推門而入。

（未完）

神鎗俠（四四）

•羅漢•

此時市長亦反常態，不復畏懼白碧蓮矣，故白碧蓮力數其非，市長反唇相稽，雙方遂起劇烈辯論，市長既無復畏懼白碧蓮，乃決將白碧蓮棄而不顧，是以行裝甫卸，市長藉故外出，竟一去不返，實則市長另闢室於他方，想後思前，終不知神鎗俠具何手段，乃能將柳如春於巨篋之中，易以白碧蓮，既而若有所悟，即知神鎗俠必要于途，劫柳如春以去，本來市長欲明底細，則詢諸白碧蓮，便可明白一切，但白碧蓮當時力數市長之罪、雙方發生辯論，市長乃未及問其所以為神鎗俠所得之由，今既有語，方市長決往叩之，於是重返白雲酒店，至即侍役倉皇以告於市長，謂室中婦人，不知如何，竟失其踪，室中留下字條，神鎗俠所為書云，果見案上有字條，曰，已下野之方市長乎，今日又來騷擾矣，以方市長之能幹，本無此疏虞之事，但一時為汝所得意事所蒙蔽，則智者亦為愚士也，尊夫人白碧蓮女士，今已歸於鄙人旗幟下，此後方市長不可復見其夫人矣，以市長得有今日之責，胥皆賴於白碧蓮女士之力，今乃忘恩負義，棄彼而去。

（未完）

杏林春艷錄（四六）

曼公著

是以心懸懸未安，馬二醫生復謂淡梨曰，邇近後園之室，至爲清幽，已約公子會梨兒於其間，梨兒可先至此，俟之，幸勿有所變易也，淡梨諾之，即悵悵而行，馬二醫生以爲得計，欣欣以喜，即謂公子曰，梨兒已至於此間，先生可從容而往也，公子視馬二醫生而笑，則其笑也，似含有無限意思，蓋馬二醫生此舉，無形中為人扯皮條，而強納愛女供人荐枕席，馬二醫生，爲四姨太，故不惜行此下策，是以公子笑之，馬二醫生不覺滿面通紅，爲掩羞計，因曰，先生笑爲而笑，公子曰，我之所以笑者，則吾二人相識無幾時，始則朋友，今則爲……，馬二醫生曰，爲何如，公子曰，爲臨時翁婿也，馬二醫生，無地自容，笑曰，爲爾方便，而乃以此笑我，是誠狗咬呂洞賓，不識好人，公子吃吃而笑，即翩然而去，馬二醫生以力曳之，曰，勿去也，頃間便坐享其利，擁此美人，須知有約在先，幸勿後悔，公子曰，春宵一刻值千金，臨時泰山奚不通氣乃爾，須知男兒牙齒當金駛，我穎川公子幾時自對人不住之事耶，馬二醫生曰，先生之言不可信，爾自謂無對人不住之事，則四姨太本爲鄙人所有，而乃奪之以去，今又奪華氏之所愛，此是否對人不住，公子曰，此則不同，幸勿再自所言，否則打得更多夜又長，幸負美人一番盛意，馬二醫生乃弛其所曳，公子遂行，得意忘形，雀躍不已，直抵邇近後園之室，室門虛掩，公子自思曰，天台路近，可以一會仙姬矣，室中燈光盡滅，公子以爲淡梨畏羞，凡是男女爲偷情之事，則在此黑暗環境中，誠別有一番滋味在心頭。

（未完）

陳樹人懷高劍父之百韻詩

一日與君飲，意氣殊淋漓，君酌我大觥，並爲我致詞，云天下英雄，使君與操惟，當我聞斯言，感動入肝脾，不虞受擬譽，興奮詎淇支，二美思自豪，競爽必可嘶，此願抱廿年，中來漸改移，不審道學進，抑或志氣隳，衆生在平等，不應有參差，一國多英雄，定可躋平治，世界多英雄，民族遭爛靡，爭奪必紛滋，藝術本高尚，安慰人類貽，只自和且平，更無凌與欺，何必定勝人，但求盡力爲，何必我獨尊，不善皆可資，近讀齊物論，與理得抉其，大小與高下，胡爲分別之，不爲天下先，至理復奚疑，所以近年來，濟慮更退思，作畫在心得，不求世俗嬉，毀譽與榮辱，更不計毫釐，但以盡職責，不辭心力疲，所見只如此，謬處應見嗤，茲話休絮絮，再溯廿年時，且間我居東，十二年有奇，使命有加厲，黨以略設施，六年返宗邦，京國衣塵緇，從政二十載，今未脫絆羈，豈若我高子，功成不會居，專心究丹青，修然塵外姿，持此兩相較，志節異高卑，官貴慚黃荃，野逸羨徐熙，旦國難發，塗炭到公私，滿目皆瘡痍，官吏四播遷，萬千罹險巇，朋儕各分散，天隅復海湄，烽烟蔽鄉邦，音書稀且遲，君久寓澳門，何異居九夷，文物雖鄙陋，風景尚紛披，山徒皆二三，寫生聊自怡，心情有客託，留滯庸傷悲，近聞君多病，氣體已漸虧，老去當愛身，攝生慎藥醫，相思與日切，人室偶遠而，我自竄巴渝，簿書忙所司，城市毀轟炸，氣魄人多褫，我處之泰然，學慣犧牲與犧，休沐輒出游，千里登峨嵋，嘉陵又三峽，水復山陵，抄景四百幅，入川慰崛崎，何日胡虜平，國運常清彝，二老歸故鄉，詩書畫琴棋，山水最佳處，同舟更聯騎，美景各數筆，良辰一兩巵，但祝共健在，優悠到期頤，四十年老友，念茲常在茲，永嘆復長言，吟寄千字詩。

內外科皮膚花柳專科
任永雄醫師
閃電新法根治
白濁
新流東痛久流　一滴新法收效　驚人輕症二天　重症四天治愈　名貴藥品新到大幫　（一）功效神速　（一）司醫斷根　（一）非常經濟　（一）舖章担保　（一）愈後收費　中央酒店對面
•橋仔頭大街一二三號二樓•

廣州 **黎鐸醫師**
永安白馬行六號二樓　電話二五二一號

廣州中醫 **陳任枚**
仍寓嘉野厚街曾街七號照常診症

專醫 **肚疴肚痛**
不論傷痛急痛扭痛眼痛濕熱痛肚疴水瀉紅白痢症慢驚水瀉皆是實際受病本醫師在實州專實用腸胃病；數年經驗特多 白馬行醫院後街一號 電話二一七二七 潘桂華醫師啓

香港 **招蘭添醫師**
寓板樟堂街十六號二樓

石岐 **梁惠培** 專家痔瘡花柳瘡科
寓澳石岐[illegible]

祐發長生號專辦 **汀洲柳洲** 骨板
慈善家注意本號承辦鏡湖醫院方棺方箱 如有熱心捐贈者本號當可義務代製也 此啟
喇提督馬路三十二號 電話六五四 祐發長生號司理何顯堂謹啓
通訊處 宏泰大利杉棧 電話二三九壹 二四八八

月嘜 運到大帮 **哥士的**
新到上海益豐廠一百五磅玻璃瓶堤
關前後街後秀里永合木箱廠

奧梳利醫生
香港大學醫學士曾任香港瑪利醫院醫師專任解剖助理醫師統理內外全科婦科產科診症時間每日上午十一時至下午一時三十分 醫務所新馬路一號G一樓（即西洋銀行對面光華洋行樓上）

買 **顯微鏡**
請到諸約路十九號樓下鄭榮桂 欲買全套顯微鏡或鏡頭 如有割愛者請到上列地址面商

平靚 **西裝**
蘇萬蒲絨夏威夷恤 不計成本廉價傾銷 爐石塘三十三號 美臣洋服店

陳永福醫生**贈診**
精醫新久白濁 小便刺痛咸症 疔瘡痔瘡腫毒 芒果橫痃 消腫止痛 即日見功 三天全愈 保無再發 醫寓關前後街十二號二樓

醫咳大王 **謝漢楨**（咳家）專醫
凡一二三期久咳肺痨內傷吐血氣喘失聲啞虛朝熱（剪此告白到診免費） 卅餘年經驗 活人無算
永寓雀仔園柯高街十六號神農醫社

祖傳實學 **謝伯謙** 專醫 **瘋癲** 卅六年經驗
疑似瘋癲血毒等症包醫痊愈永不復發（剪此告白到診免費）
寓雀仔園柯高街十六號神農醫社

上海 **葛天民** 由港來澳

為大雅男女•釋疑決策•茲為便利各界問津起見•故特遷往•福隆新街六十號二樓•即佛笑樓餐室隔鄰•式式餐室二樓照常候教•會客時間•每日上午十一時起至下午八時止

預言大家 **知天廬**
寓安爵大酒店花寮內三號房 每日午後二時至七時候教

益羣藥房
環球藥品 專賣正貨 新馬路十三號 電話五五七九

牙科 口腔外科 **李天賜牙醫院**
X光攝影 凡人身各部均可為科會人士及同業醫界服務 關前板樟堂路十號 電話七十六九

徐淞大醫師**重要啓事**
自戰事發生迄今物價飛漲藥料價格百倍于前致一般病者不敢延醫診治因而失學誤命者比比皆是殊屬可惜本醫師有鑒及此特將日前貯藏針射藥品盡量減低收費乃照原價收受以減輕病者負担俾得普及大衆貧者更予減收用維本醫師歷年濟世之旨區區之意尚希各界諸君子垂察是幸焉
醫館板樟堂街十一號 電話六〇〇 徐淞醫師謹啓

戰事與小兒肚疴之關係
戰事期中乳母因食什糧或受驚而起泄瀉時及因營養不良而患脚氣等若乳兒飲其乳汁能致肚疴而小兒受驚或食什糧或因煉奶奶粉雖買的是劣貨假貨中的食物與劣質牛奶代之亦能惹起肚疴肚痛嘔吐等症大便中有血絲或白色大便數十回或有發熱抽筋嘔吐肚疴等狀能危及生命宜速治之
白馬行廿四號兒科專門醫師崔偉邦啓

紅白痢 九死一生
小兒患紅白痢每日達數十次不幸染着一日忽起抽筋牙關緊閉眼反目上翻冷凍狀甚危殆
當中國家惶惶 **幸得** 郭友誠大醫師（地址市右側福街五號）**救治** 立即轉危為安竟即精神恢復健康二天病疾全失苟非醫術湛深曷克臻此愧無以報特領鳴謝
新街協裕行黃鴻生敬啓

越山中學 附屬小學夏令班招生
招升小學各級男女生
校長司徒優 報名：即日起 上課：六月廿二日 地址：白鴿巢前地 附小主任陳雷聰

協和中學暨附小令生招夏
上課日期：七月一日至卅一日 上課時間：九時至十二時 派章程處：嘉地大街中華書局樓下巷 電話二四三七 校址：小學部—風順堂街 中學部—高
班級：升高中一（插範）同初中一暨高初中二三年級 報名：即日開始 附小各級具全 每日上午

日語開暑期班
本校分設初中級及各深造班早午晚上課均可由富有經驗教師担任施以實用教材於暑期中速成定六月二十日上課 地址荷蘭園青華學校

廣州 **培正中學暨小學各級招夏令生**
考試：第一次六月十八日 第二次六月廿九日 均在上午九時半開始 上課：七月一日 報名：即日起 校址：中學：塔石盧家花園 高小：大堂街十四號 初小：南灣七十三號 小學分校：柯高路五十二號

廣州 **培道中學暨小學各級招夏令生**
考試：第一次六月廿六日上午九時半開始 上課：七月一日 報名：即日起 校址塔石盧家花園

培英中學 高中部 初中部 小學部 幼稚園 **招夏令各級男女生**
校址：望廈唐家花園（電話八五零） 報名：即日起 考試：六月廿二日（星期一）上午九時起 開課：六月廿五日起

嶺南中學 高中 初中 小學 **招夏令生**
試期六月廿九日上午十時 校址 高中部暨升大班寄讀街廿八號 初中部暨小學東望洋山白頭馬路 上課七月二日至卅一日（電話二一七七） 報名即日開始

廣大附中 高中 初中 小學 招 **夏令班生**
班級：升高中一年級 升初中各年級 升小學各年級 上課：七月六日至八月十五日 詳章：備索 校址：白馬行五號 派章：本校 新馬路五號和記行

廣中中學小學**招夏令生**
升高初中小學幼稚園各級夏令生 上課：七月一日 報名即日開始 校址：南灣風順上街二號 派章：本校 新馬路五號和記行

總理紀念中學暨小學各級招夏令生
升班級：高中一初中一暨小學各級 收費：為利便清寒學生補習起見收費從廉 報名：即日起 上課七月六日至八月八日 派章程處：本校及中華商務兩書局 校址：南灣 另設高初中英文補習班

採辦注意 **毛巾**
本廠選用上等花紗，專織重身雪白面巾，冲涼巾，毛巾恤衫，名貴線巾，價錢克己，諸君惠顧無任歡迎！
廠址：本澳下環太和巷十二號
發行所：通商街十三號國際酒店左便 昌盛行
良工毛巾廠謹啓

松山酒家新張預告
松風浩蕩•卻暑有清•山色蔥蘢•京之山臺•武彝佳茗•選勝登平安之閣•酒帘初掛•專鱸家懷•新翻膾炙之點心獨擅•嘉肴旨酒•海錯山珍•新芽則龍井香清•與味芬濃•會陸羽之所高談•師於羊石•加以窗開四面•樓聳三層•而劉伶之所偏嗜者也•本酒家由聘名廚於鳳城•味厚•市場之便•清求省•坐位適安•廚房推潔•怀盤消毒•器具鮮明•近接邀大雅登臨•海奉新鮮•之佳•貨品精美•茲定舊曆五月初一啓市•淺斟低酌•酒熟茶香•敬迓高人雅士•各界君子幸垂顧焉
本酒家在澳門米糙街十八號 電話二六六五

和記行 新馬路第五號
買賣各種貨物 西藥
（即到新貨）大批味精粉 大批帝路地油 散庄風油丸 大細碟泡打粉 大批幼紗毛巾
（零沽價廉部）總嚟臍精每個一元二 固本肥皂每件一元一毫 兩發香梘每件二毫 幼紗毛巾每條一元 一旦庄正蛋油每對一元二 一磅庄裝臘腸每斤三元半 以上港紙計算
總代理 德國藥房出品 普樂止頭痛粉 三分鐘止痛散 瘧疾發冷丸 零沽批發一律歡迎

港澳 **一新行** 出入口庄
澳門新馬路九號（南京戲院附近）
第六期割讓貨品
諸君•買一送一的辦法是不容易提倡的•兄弟從前存下本錢•大膽提倡起來•因為兄弟當中•為同胞經濟計•故趁物價高漲•幫老價貨•招買一送一•割讓割讓•亦不會虧本
每批發位限惹不買一應件命
三羊牌夏威夷恤每件十六元九
黑妹牌線紗背心每件四元九
金門牌象牌花絲襪每對三元九
蓮花牌青坡襪每對二元九
幸運牌象牌絲毛襪每對一元九
上海牌新式耳環每對九角
買一送一 送線襪一對 送天女花一朵
營業時間由上午九時至下午九時 司理梁澄川謹白

省港名醫 **范國金** 醫生 **參鹿酒**
二十年臨症多•經驗富•（一）香味醇•生津益氣•延年卻病•四季咸宜•每斤二元•半斤一元 庇山耶街一號石塘二十四號•仁壽軒參茸藥行啓

東京帝國大學專科畢業 光華醫學院教授兼主任
崔偉邦（專治）**兒科**
久熱久咳 瘡積蟲病 冷熱腸熱 肚疴嘔奶 急慢驚風 肺炎感冒 肚脹肚痛 胎毒濕毒 瘡癬疥癩
統理小兒各病 白馬行廿四號

產婦兒專家全科女醫師 **金慧儂**（精醫）
產科：初期受孕•作嘔•老手接生•產後疾病
婦科：白帶•難孕•不經•子宮•經期不調
小兒：肚痛•小便刺痛•血崩•胎毒•瘡癩
附設留醫房 留醫 號B樓上

清宮秘藥還魂 **固腎丹**
香港腎科醫生 黃一鳴監製 腎病唯一專藥
專治 腎虛陽萎 滑精反滴 早洩遺症 腰痛夜尿 心跳耳鳴 血虧失眠
一服見功 十天斷尾 永不復發
發售處 澳門荷蘭園正街卅四號

許修五醫專**外科膿瘡** 皮膚**濕毒**
包醫白濁橫痃府疹骨痛痔瘡乳瘡陰瘡 限日全愈 無痛手術
又本所治病藥物不論外科內科注射內服向用名廠出品不用劣貨價值公平收效甚著
女醫師 **鄺志超** 助理婦科小兒內外全科各症
診所東望洋街七號 診期上午九時至下午六時星期日照常

醫師 **陳滿** 精理 **內科腎病**
遺精早洩 肺癆咳血 花柳白濁 腎囊腫痛 神經衰弱 頭暈眼花 未老先衰 陽萎失眠 發育不全 腰痛善忘
醫所 板樟堂街三十號

崇醫 **筋骨腫痛 乾濕脚氣**
風痰骨痛頭濕痰濕閃痛走痛 花柳鶴膝風癱瘓痺脚軟脚腫 均以最新方法治理能收速效

小廣告欄

鋪位召頂 瑪利亞美容院十收臨 音機平讓訪恒安胆樓 君便知

平綢廉沽 茲有新到大幫021白綢富士綢綠邊雀仔綢廉價發售有意者請投函華僑報第八八信箱接洽

衛生油 包食包用 如不滿意原銀交回 澳門萬就行 電話二六二五

痕癢精 專治皮膚[illegible] 新馬路[illegible]

黃仲賢 精醫腎虧遺洩

花柳 包愈 疳疔毒症不結不墜 用珍貴藥物秘製特效

花柳 **生疳散** 專治花柳各種下疳肉瘤止痛排膿殺菌去腐生肌卓效每瓶銀一元花王堂長樓五號

吉鋪召頂 茲有吉鋪一所在新馬路中地點連地下舖及二樓願出讓與人如有願意經營者請到新馬路華強藥局鄺君接洽可也

外用 **花月露** 外搽一滴奧妙無窮是男子的恩物奇妙的妙品 上海永興藥房製每瓶西紙一元六 花王堂長樓五號B樓上接洽
強腎固精助長發育劑